



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2008/8
23 May 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Третье совещание
Рига, 11-13 июня 2008 года
Пункт 8 b) предварительной повестки дня
Представляющие интерес изменения и взаимосвязи

**ГЛОБАЛЬНЫЕ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В СВЯЗИ С ВОПРОСАМИ,
КАСАЮЩИМИСЯ ПРИНЦИПА 10 РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ¹**

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение | 1 - 32 | 3 |
| I. Глобальные изменения | 4 - 25 | 4 |
| A. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде | 5 - 7 | 5 |

¹ Настоящий документ подготовлен по просьбе участников девятого совещания Рабочей группы Сторон (13-15 февраля 2008 года) (ECE/MP.PP/WG.1/2008/2, пункт 19 и ECE/MP.PP/2008/1, пункты 8 b) и 10 повестки дня). Он был представлен с задержкой, с тем чтобы имелась возможность провести консультации с межправительственными и региональными организациями относительно последних международных изменений.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

| | Пункты | Стр. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|
| В. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций | 8 - 11 | 6 |
| С. Всемирный банк | 12 | 7 |
| Д. Многосторонние природоохранные соглашения | 13 - 17 | 8 |
| Е. Организация экономического сотрудничества и развития | 18 | 10 |
| Ф. Проект по расширению возможностей заинтересованных сторон | 19 | 11 |
| Г. "Инициатива по доступу" | 20 - 22 | 11 |
| Н. "Партнерство в интересах осуществления принципа 10" | 23 - 25 | 12 |
| II. Деятельность глобального значения, осуществляемая в рамках Орхусской конвенции | 26 - 32 | 13 |
| III. Региональные изменения в Африке, Западной Азии и Средиземноморском регионе | 33 - 38 | 16 |
| А. Африканские процессы на уровне министров | 34 - 35 | 16 |
| В. Джиддинская конвенция | 36 | 17 |
| С. Барселонская конвенция | 37 - 38 | 17 |
| IV. Региональные изменения в Северной и Южной Америке | 39 - 44 | 18 |
| А. Организация американских государств | 40 - 42 | 18 |
| В. МЕРКОСУР | 43 - 44 | 19 |
| V. Региональные изменения в странах Азии и Тихоокеанского региона | 45 - 51 | 20 |
| А. Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана | 47 - 48 | 21 |
| В. Программа развития Организации Объединенных Наций | 49 - 50 | 21 |
| С. Национальные изменения в Китае | 51 | 23 |
| VI. Выводы | 52 - 56 | 23 |

ВВЕДЕНИЕ

1. Принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КООНОСР) в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в сентябре 1992 года, гласит:

Экологические вопросы решаются наиболее эффективным образом при участии всех заинтересованных граждан - на соответствующем уровне. На национальном уровне каждый человек должен иметь соответствующий доступ к информации, касающейся окружающей среды, которая имеется в распоряжении государственных органов, включая информацию об опасных материалах и деятельности в их общинах, и возможность участвовать в процессах принятия решений. Государства развивают и поощряют информированность и участие населения путем широкого предоставления информации. Обеспечивается эффективная возможность использовать судебные и административные процедуры, включая возмещение и средства судебной защиты.

2. В Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Плане выполнения признано, что "для обеспечения устойчивого развития необходимо... широкое участие в разработке политики, в принятии и осуществлении решений на всех уровнях"² и что государства должны

обеспечить на национальном уровне доступ к экологической информации и судебным и административным процедурам по экологическим вопросам, а также участие общественности в принятии решений по осуществлению принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию с учетом в полной мере принципов 5, 7 и 11 этой Декларации³.

3. Настоящий информационный документ призван предоставить справочную информацию о ведущейся работе по выполнению принципа 10 в связи с рассмотрением Совещанием Сторон способов оказания надлежащей поддержки в соответствии с решением II/9. В документе содержится краткий обзор глобальных и региональных изменений, касающихся принципа 10, причем основное внимание уделяется инициативам,

² A/CONF.199/20.

³ A/CONF.199/20.

реализация которых началась после второго совещания Сторон в мае 2005 года⁴. В первую очередь в нем освещены изменения на глобальном уровне, а затем - региональные изменения в Африке, Западной Азии и Средиземноморском регионе, в Северной и Южной Америке, а также в Азии и Тихоокеанском регионе. В целом, рассмотрение изменений на национальном уровне не входило в задачу настоящего документа, но в случае с Китаем в связи с размерами страны и значением принимаемых в ней мер по выполнению принципа 10 было сделано исключение. В заключительной части содержится краткий анализ глобальных и региональных изменений и замечания относительно перспектив реализации принципа 10.

I. ГЛОБАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

4. Глобальные изменения, касающиеся принципа 10, как и ранее, имели место в самых разных организациях, включая органы Организации Объединенных Наций, многосторонние природоохранные соглашения (МПОС), международные финансовые учреждения и группы гражданского общества. Ниже рассматриваются инициативы и мероприятия с участием Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭКООН) и самой Орхусской конвенции⁵, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Службы связи Организации Объединенных Наций с неправительственными организациями (ГСНПО-ООН), Всемирного банка, Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии, Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, Совета Европы, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Глобального экологического фонда (ГЭФ), Глобального форума "За устойчивое будущее", ассоциации "За передовые коммуникационные технологии" (АПКТ), "Инициативы по доступу" (ИД) и "Партнерства в интересах осуществления принципа 10" (ПП10).

⁴ Настоящий документ представляет собой очередной документ по данной теме после документа о глобальных и региональных изменениях по вопросам, связанным с принципом 10, подготовленного ко второму совещанию Сторон Конвенции (ECE/MP.PP/2005/17).

⁵ Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

А. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

5. В десятилетнюю программу работы ЮНЕП в области экологического права, известную как программа "Монтевидео III", включено такое направление, как участие общественности и доступ к информации⁶. Его цель – повысить качество процесса принятия решений по экологическим вопросам за счет большей транспарентности, расширения доступа к информации и участия общественности. В 2007 году ЮНЕП приступила к разработке четвертой программы "Монтевидео". С этой целью в сентябре 2007 года было организовано совещание экспертов, позднее – Консультативное совещание правительственных должностных лиц и экспертов по Программе развития и периодического обзора права окружающей среды (Программе "Монтевидео"). Дальнейшие обсуждения, скорее всего, состоятся в ходе межправительственного совещания в конце 2008 года, с тем чтобы Совет управляющих мог принять программу на двадцать пятой очередной сессии в начале 2009 года.

6. Глобальные и региональные учебные программы ЮНЕП по экологическому праву и политике включают обучение по процедурам доступа к информации об окружающей среде, участия общественности в принятии решений и доступа к правосудию в вопросах, касающихся окружающей среды. Она ведет работу и по расширению возможностей групп гражданского общества, занимающихся экологическим правом, оказывать давление на органы государственной власти с целью соблюдения ими положений экологического права, проводить судебные разбирательства в защиту общественных интересов и по существу участвовать в мерах по охране и рациональному использованию окружающей среды, в том числе в оценке воздействия на окружающую среду.

7. В июне 2008 года ЮНЕП созывает два Консультативных совещания правительственных должностных лиц и экспертов в Найроби. Первое совещание по подготовке руководящих принципов для выработки национального законодательства по вопросам ответственности и компенсаций в случае нанесения вреда окружающей среде состоится 18-19 июня 2008 года. Второе совещание будет проводиться 19-20 июня 2008 года и будет посвящено рассмотрению и доработке руководящих принципов разработки национального законодательства по вопросам доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

⁶ С 1982 года деятельность ЮНЕП в области экологического права проводилась в виде ряда десятилетних программ по разработке и периодическому обзору норм экологического права (программа "Монтевидео I", программа "Монтевидео II", а после 2001 года – программа "Монтевидео III"). Информация об осуществлении программы "Монтевидео III" в период с 2003 по 2005 год содержится в документе UNEP/GC.23/INF/10.

Оба совещания проводятся Отделом экологического права и природоохранных конвенций ЮНЕП. Проект руководящих принципов, касающихся принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, был подготовлен при содействии Группы старших советников ЮНЕП. Задача предлагаемых руководящих принципов – обеспечить общие ориентиры для государств, особенно для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в вопросах эффективного выполнения ими обязательств в отношении принципа 10 в рамках их национальных законодательств и процедур. При этом руководящие принципы призваны помочь таким странам в устранении возможных пробелов в их соответственных национальных законодательствах в этой области в интересах расширения доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

В. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

8. В сотрудничестве с ЕЭК ООН и секретариатом Орхусской конвенции ЮНИТАР разработал руководство, озаглавленное "Подготовка страновых характеристик для оценки национальных потенциалов осуществления Орхусской конвенции". Были успешно завершены экспериментальные проекты по подготовке страновых характеристик с участием всех заинтересованных сторон в Кыргызстане, Сербии и Таджикистане. По их результатам ЮНИТАР доработал методологию в помощь странам в оценке национальных возможностей по выполнению принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации. В настоящее время ЮНИТАР при помощи Центральноамериканской комиссии по развитию и окружающей среде и Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) оказывает содействие в подготовке национальных характеристик, определении национальных приоритетов и разработке планов действий по выполнению принципа 10 Коста-Рике, Доминиканской Республике и Гондурасу. В 2008 году планируется начать три экспериментальных проекта в Африке. В дополнение к этой работе ЮНИТАР разработал и апробировал в сотрудничестве с Кейптаунским университетом (Южно-Африканская Республика) исследовательский подход для систематизации опыта участия общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды.

9. В сентябре 2006 года ЮНИТАР в сотрудничестве с Межорганизационной программой по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ) начал осуществление экспериментальных проектов по применению на национальном уровне Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) в четырех странах (Беларусь, Пакистан, Панама и Объединенная Республика Танзания). В ходе проектов особое внимание уделяется вопросам управления, участия

заинтересованных сторон и налаживания партнерских связей в рамках комплексной национальной программы регулирования химических веществ и управления отходами. Проекты финансирует правительство Швейцарии.

10. В марте 2007 года ЮНИТАР и Йельский университет (Центр международных и региональных исследований им. Макмиллана в Йеле и Йельский центр права и политики в области окружающей среды) начали осуществление Совместной инициативы ЮНИТАР и Йельского университета в области демократии и окружающей среды. В мае 2008 года ЮНИТАР и Йельский университет при поддержке ЕЭК ООН и других партнеров организовали международную конференцию на тему "Экологическое управление и демократия". В ней приняли участие 150 специалистов по вопросам участия общественности и ученых, которые рассмотрели ведущиеся научные исследования и оценили пробелы в знаниях в таких взаимосвязанных областях, как институциональная деятельность, участие общественности и экологическая устойчивость. На конференции были выработаны элементы исследовательской программы, нацеленной на укрепление институциональных подходов в интересах эффективного участия общественности в управлении экологической деятельностью с учетом конкретных условий.

11. Помимо этого, в 2008 году ЮНИТАР готовится провести глобальное обследование для определения потребностей стран в укреплении потенциала, необходимого для вовлечения заинтересованных сторон и выполнения принципа 10. Ожидается, что результаты обследования будут распространены во второй половине 2008 года.

С. Всемирный банк

12. Всемирный банк стремится укреплять связи с организациями гражданского общества после завершения в мае 2005 года работы Совместного комитета содействия – рабочей группы в составе представителей Всемирного банка и гражданского общества. В 2006 году он опубликовал "Обзор взаимодействия между Всемирным банком и гражданским обществом за 2005 и 2006 отчетные годы". В феврале 2007 года Банк выпустил сборник материалов консультаций с гражданским обществом, подготовленный по итогам консультаций с организациями гражданского общества в 2002-2006 годах. Банк преследовали две цели: добиться более активного участия гражданского общества в консультациях, касающихся стратегий оказания помощи странам, и поощрить участие гражданского общества в стратегиях по сокращению масштабов нищеты. В 2006 году представители Банка провели неофициальную встречу с представителями Секретариата ЕЭК ООН для поиска путей более активного вовлечения гражданского общества в процесс принятия Банком решений, имеющих отношение к окружающей среде.

D. Многосторонние природоохранные соглашения

13. Одним из наиболее значительных новых инструментов содействия выполнению принципа 10 являются многосторонние природоохранные соглашения (МПОС) по вопросам биобезопасности, регулирования химических веществ и изменения климата. Такие МПОС предусматривают важные процедуры информирования общественности, участия общественности и проведения консультаций с ней. В своей пропагандистской работе за пределами региона ЕЭК ООН Стороны Орхусской конвенции могут опереться на опыт других региональных МПОС, существующих в рамках ЕЭК ООН и ведущих работу в других регионах, и постараться достигнуть синергизма между Конвенцией и усилиями, предпринимаемыми в соответствии с этими документами⁷.

1. Картахенский протокол по биобезопасности

14. Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии вступил в силу в сентябре 2003 года⁸. Он призван защищать биологическое разнообразие и здоровье человека от потенциальных рисков, которые представляют собой живые измененные организмы (ЖИО), созданные современной биотехнологией. Его статья 23 предписывает Сторонам содействовать и способствовать информированию, просвещению и доступу общественности к информации о ЖИО, консультироваться с общественностью в процессе принятия решений в отношении ЖИО и предоставлять общественности результаты таких решений.

⁷ Например, Исполнительный орган Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния постановил на своей двадцать пятой сессии (10-13 декабря 2007 года), что секретариату ЕЭК ООН следует и далее приглашать на сессии ЕЭК ООН участников из стран, не входящих в ЕЭК. Сетям в развивающихся регионах было предложено и впредь определять конкретные области, в которых сотрудничество с Конвенцией могло бы принести им наибольшие выгоды, в качестве основы для долгосрочных программ сотрудничества (ECE/EB.AIR/91, пункты 94 i) и 93 c)). Стороны других региональных международных правовых документов ЕЭК ООН, в частности Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС) в трансграничном контексте (Конвенции Эспо) и Протокола по стратегической экологической оценке (СЭО) к ней и Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) и Протокола по проблемам воды и здоровья к ней, могли бы рассмотреть возможности достижения синергизма с работой в рамках Орхусской конвенции в других регионах, в особенности в свете принятия поправок, открывающих Конвенцию Эспо и Конвенцию по водам для участия стран, расположенных за пределами региона ЕЭК ООН.

⁸ См. www.biodiv.org/biosafety/protocol.asp.

15. Статья 22 требует, чтобы Стороны сотрудничали в развитии и/или укреплении людских ресурсов и организационного потенциала в области биобезопасности. На своем первом совещании в феврале 2004 года Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, приняла решение, определяющее роль различных субъектов в оказании поддержки созданию потенциала, в том числе роль межправительственных организаций в "разработке общих принципов привлечения общественности к участию в работе и доступа к информации: например, работа Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций в рамках Орхусской конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды"⁹. Предполагалось, что на четвертом совещании Конференции Сторон (Бонн, май 2008 года) Стороны примут новую стратегию пропагандистской работы в связи с Картахенским протоколом.

2. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях

16. В мае 2004 года вступила в силу Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях¹⁰. Она призвана обеспечивать защиту здоровья человека и окружающей среды от вредного воздействия стойких органических загрязнителей (СОЗ). Статья 10 обязывает Стороны предоставлять общественности всю имеющуюся информацию по СОЗ, разрабатывать и осуществлять учебные и общественно-просветительские программы, а также содействовать и способствовать участию общественности в осуществлении Конвенции. Она также призывает каждую Сторону "положительно рассматривать вопрос о создании механизмов, таких, как регистры выбросов и переноса загрязнителей, для сбора и распространения информации относительно расчетных показателей ежегодных объемов химических веществ", рассматриваемых в данном соглашении (пункт 5 статьи 10). Ряд стран, в том числе такие страны в регионе ЕЭК ООН, как Армения, Грузия, Казахстан и Украина, рассматривают возможности достижения синергизма с деятельностью в рамках Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Орхусской конвенции (РВПЗ) и Стокгольмской конвенции о СОЗ.

⁹ См. документ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/15, приложение II.

¹⁰ См. www.pops.int.

3. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата

17. На тринадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата были внесены поправки в Нью-Делийскую программу работы по статье 6 Конвенции, которая, помимо прочего, содержит призыв к Сторонам

предпринимать шаги, с тем чтобы облегчать доступ общественности к данным и информации путем предоставления информации об инициативах, стратегиях и результатах действий в области изменения климата, которая необходима общественности и другим заинтересованным кругам для понимания и решения проблем изменения климата и реагирования на них, с учетом... местных и национальных условий...

и

поощрять участие общественности в решении вопросов, связанных с изменением климата и его последствиями, и в разработке адекватных мер реагирования путем обеспечения обратной связи, обсуждений и партнерских связей в деятельности, связанной с изменением климата, и в сфере управления¹¹.

Е. Организация экономического сотрудничества и развития

18. ОЭСР осуществляет программу в области руководства и управления с участием общественности. В соответствии с рекомендацией ОЭСР об экологической информации 1998 года¹², в рамках этой программы проводится обзор положения дел с наличием экологической информации и доступом к ней, а также степени участия заинтересованных сторон и общественности в процессах принятия решений, касающихся окружающей среды¹³. Помимо этого, до января 2005 года ОЭСР выполняла функции секретариата Координационной группы МПБОХВ РВПЗ и руководила деятельностью по созданию РВПЗ и наращиванию потенциалов на глобальном уровне. ОЭСР провела третье

¹¹ Решение 9/СР.13, пункты 14 и 15 (FCCC/СР/2007/6/Add.1). Тринадцатая сессия состоялась 3-15 декабря 2007 года в Бали.

¹² Рекомендация об экологической информации от 3 апреля 1998 года - С(98)67/Final - составлена с учетом принципа 10.

¹³ См. www.oecd.org/about/0,2337,en_2649_34303_1_1_1_1_1,00.html.

совещание Международной координационной группы по РВПЗ, преемника аналогичного органа МПБОХВ, и 10 марта 2009 года организует четвертое совещание этой Координационной группы в Париже.

Ф. Проект по расширению возможностей заинтересованных сторон

19. Совместно со Службой связи Организации Объединенных Наций с неправительственными организациями (ГСНПО ООН) Форум заинтересованных сторон получил финансовую поддержку Фонда Форда для осуществления рассчитанного на 18 месяцев проекта по обзору взаимодействия гражданского общества и системы Организации Объединенных Наций. В рамках Проекта по расширению возможностей заинтересованных сторон предполагается выявить передовой опыт в области взаимодействия Организации Объединенных Наций с заинтересованными сторонами, обеспечить обмен опытом с заинтересованными сторонами и между ними, выработать общую терминологию и инструментарий руководящих принципов взаимодействия между системой Организации Объединенных Наций и заинтересованными сторонами. Проект будет осуществляться при поддержке Консультативной группы и в тесном сотрудничестве с координационными центрами и охватывать всю Организацию Объединенных Наций, все фонды и программы.

Г. "Инициатива по доступу"

20. "Инициатива по доступу" (ИД) сформировалась в 2000 году как глобальная коалиция групп гражданского общества для содействия выполнению принципа 10¹⁴. Задача ее участников — устранить несоответствия между национальными законами и практикой в области информирования и участия общественности и соответствующими международными обязательствами. В ее рамках для организаций гражданского общества было разработано пособие по оценке национального законодательства и практики и наблюдению за деятельностью правительств. Функции секретариата ИД выполняет Институт мировых ресурсов.

21. С 2005 года ИД расширилась, и теперь в ее состав входят партнеры из почти 40 стран Африки, Азии, Европы и Латинской Америки. Ее членами являются организации из 11 стран-участниц в регионе ЕЭК ООН: Болгарии, Венгрии, Ирландии, Испании, Казахстана, Латвии, Литвы, Польши, Португалии, Украины и Эстонии. В Азии ИД готовится провести оценку в Бангладеш, Вьетнаме, Камбодже, Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике, Малайзии и в Шри-Ланке. В Африке идет

¹⁴ См. www.accessinitiative.org.

подготовка к оценке в Габоне, Демократической Республике Конго, Замбии, Зимбабве, Камеруне, Малави и Мозамбике. Особенно заметный рост активности по-прежнему наблюдается в Латинской Америке, где в Инициативе участвуют группы из Аргентины, Боливарианской Республики Венесуэлы, Боливии, Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Никарагуа, Парагвая, Перу, Сальвадора, Чили и Эквадора.

22. Поскольку сеть ИД по всему миру стремительно расширяется, региональные члены Основной группы ИД в Юго-Восточной Азии, Латинской Америке и Африке начали независимо от секретариата ИД проводить семинары, стараясь удовлетворить растущее число заявок на обучение, поступающих в эту организацию. Первое глобальное совещание ИД состоялось 25-27 апреля 2006 года в Бангкоке. В апреле 2006 года в Будапеште было проведено европейское региональное совещание. В нем принял участие действовавший на тот момент председатель Совещания Сторон Орхусской конвенции.

Н. "Партнерство в интересах осуществления принципа 10"

23. "Партнерство в интересах осуществления принципа 10" (ПП 10) было создано участниками "Инициативы по доступу" на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в сентябре 2002 года как партнерство категории II с участием широкого круга заинтересованных сторон, в состав которого вошли правительства, международные организации и организации гражданского общества¹⁵. Перед ПП 10 поставлена задача содействовать осуществлению пункта 128 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне¹⁶ и принципа 10. Присоединяясь к ПП 10, партнеры соглашаются способствовать более активному выполнению принципа 10 на национальном уровне и в своей собственной политике и практике в области доступа к информации, участия общественности и правосудия.

24. По состоянию на апрель 2008 года партнерами ПП 10 являлись правительства Боливии, Венгрии, Индонезии, Мексики, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уганды, Украины и Чили. В число международных организаций входили Международный союз охраны природы (МСОП/Всемирный союз охраны природы), Программа развития Организации

¹⁵ См. www.pp10.org.

¹⁶ Пункт 128 призван обеспечить на национальном уровне доступ к экологической информации и судебным и административным процедурам по экологическим вопросам, а также участие общественности в принятии решений по осуществлению принципа 10 (A/CONF.199/20).

Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП и Всемирный банк. Партнеры из числа НПО представляли Австралию, Аргентину, Боливарианскую Республику Венесуэлу, Боливию, Венгрию, Индонезию, Колумбию, Мексику, Парагвай, Перу, Португалию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уганду, Чили, Эквадор, Южноафриканскую Республику. НПО из Ирландии и Европейского союза получили статус наблюдателей.

25. В апреле 2007 года в Латиноамериканском региональном совещании ПП 10 в Мехико приняла участие ЭКЛАК, представитель которой обратился к Партнерству с официальной просьбой и впредь оказывать техническую поддержку региональным усилиям по осуществлению принципа 10¹⁷. ЭКЛАК объявила о намерении направить перечень обязательств для вступления в ПП 10¹⁸. ЕЭК ООН участвовала в третьем и четвертом заседаниях совещаниях Комитета полного состава, проводившихся соответственно в Лондоне в октябре 2006 года и в Мехико в октябре 2007 года.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГЛОБАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ В РАМКАХ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ

26. В соответствии с решением II/7 Совещания Сторон Орхусской конвенции¹⁹, секретариат продолжал в рамках имеющихся ресурсов свою деятельность по пропаганде Конвенции в регионе ЕЭК ООН и за его пределами. Хотя эти усилия, которые касались и Протокола о РВПЗ после его принятия в мае 2003 года, в основном были сосредоточены на регионе ЕЭК ООН, некоторые мероприятия были направлены на поддержку реализации принципа 10 в других регионах и на глобальном уровне путем обмена опытом, накопленном в ходе осуществления Орхусской конвенции.

27. В связи с Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) и последующей работой секретариат Конвенции организовал заседание, посвященное расширению возможностей использования электронных информационных средств для реализации принципа 10, в ходе Всемирного форума по информационному обществу — параллельного мероприятия, проводившегося во время второго этапа ВВИО в ноябре 2005 года в Тунисе. ЕЭК ООН также выступила соорганизатором двух семинаров, проводившихся во время ежегодных совещаний Форума по вопросам

¹⁷ См. www.pp10.org/FINAL_PP10Newsletter0907.pdf.

¹⁸ См. www.pp10.org/COWpresentations/COWreport2007_Final.doc.

¹⁹ См. ЕСЕ/МР.РР/2005/2/Add.11, в особенности вид деятельности III.

управления с использованием Интернета, созданного ВВИО. На первом, организованном совместно с Ассоциацией "За прогрессивные коммуникационные технологии" (АПКТ) и проводившемся в ноябре 2006 года в Афинах, рассматривались вопросы применения на национальном и региональном уровне электронных информационных средств для содействия реализации принципа 10 и устойчивому развитию. В ходе второго семинара, организованного совместно с Советом Европы и АПКТ, рассматривался передовой опыт в области участия общественности в управлении с использованием Интернета. Он проводился в Рио-де-Жанейро в ноябре 2007 года.

28. В соответствии с решением I/10 Совещания Сторон о создании информационно-координационного механизма с целью содействия эффективному осуществлению Конвенции²⁰, секретариат учредил в июле 2004 года Орхусский информационно-координационный механизм для поощрения экологической демократии²¹. Он представляет собой форум для сбора, распространения и обмена информацией о законах, стратегиях и оптимальной практике, касающихся прав общественности на доступ к информации, участия общественности в процессе принятия экологических решений и доступа к правосудию по экологическим вопросам. Помимо информации, относящейся к Орхусской конвенции, информационный механизм содержит и другую информацию об осуществлении принципа 10 на глобальном уровне. Новый этап развития информационного механизма, на котором предполагается воспользоваться интерактивным потенциалом Интернета, был начат на параллельном мероприятии, проводившемся в ходе ежегодной сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, организованной региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в Женеве в мае 2007 года.

29. Секретариат Конвенции организовал международный семинар по вопросам доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в связи с генетически измененными организмами (ГИО) в мае 2008 года в Кёльне, Германия. Перед участниками семинара была поставлена задача выявить наиболее острые потребности и задачи в области доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в связи с ГИО и способствовать обмену информацией относительно передового опыта решения таких задач. Этот семинар был намеренно проведен почти в то же время и в том же месте, что и 4-ое заседание Конференции сторон Картахенского протокола, выполняющей функции Совещания Сторон, которое состоялось неделей раньше в Бонне.

²⁰ ECE/MP.PP/2/Add.11.

²¹ См. <http://aarhusclearinghouse.unece.org>.

Пригласив докладчиков и участников из стран, не входящих в регион ЕЭК ООН, организаторы семинара добились популяризации принципа 10 применительно к ГИО и в других регионах.

30. По приглашению Государственного агентства по защите окружающей среды Китая Секретариат Конвенции принял участие в симпозиуме, посвященном участию общественности в процессе принятия экологических решений, который состоялся в августе 2007 года в Пекине. В его ходе планировалось собрать замечания относительно проекта положения о доступе к информации и участии общественности в процессе принятия экологических решений по линии Государственного агентства по защите окружающей среды. Кроме того, по инициативе Европейской комиссии в апреле 2008 года секретариат принял участие в семинаре по случаю начала совместного пятилетнего проекта Европейского союза и Министерства по охране окружающей среды Китайской Народной Республики в области управления экологической деятельностью, а также в международной конференции по вопросам участия общественности в охране окружающей среды, проводившейся совместно Центром экологического образования и информации Министерства по охране окружающей среды и китайским отделением организации "Гринпис". Доклады представителей секретариата на этих мероприятиях касались недавних изменений в области участия общественности в охране окружающей среды в Китае (см. пункт 51).

31. С целью укрепления потенциала РВПЗ и пропаганды Протокола по РВПЗ на международном уровне секретариат принимает участие в деятельности международной координационной группы по РВПЗ, которая до января 2005 года функционировала под эгидой МПБОХВ, а позднее трансформировалась в самостоятельный координационный механизм. Недавно созданная Международная координационная группа по РВПЗ проводит совещания ежегодно начиная с 2006 года одновременно с совещаниями Целевой группы ОЭСР по РВПЗ. Помимо участников, представляющих Стороны Конвенции, Совещания координационной группы посещали представители Австралии, Канады, Японии и Соединенных Штатов Америки, а также эксперты из международных²², региональных²³ и неправительственных²⁴ организаций. Функции секретариата группы выполняет ЕЭК ООН.

²² ЮНЕП и ЮНИТАР.

²³ Европейская комиссия, Европейское агентство по окружающей среде, Североамериканская комиссия по экологическому сотрудничеству, ОЭСР и Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы.

32. Секретариат оказал содействие созданию портала PRTR.net²⁵ — глобального портала, посвященного регистрам выбросов и переноса загрязнителей, который запустила ОЭСР в декабре 2007 года и который поддерживает Управление по охране окружающей среды Канады.

III. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В АФРИКЕ, ЗАПАДНОЙ АЗИИ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКОМ РЕГИОНЕ

33. В Африке изменения, связанные с выполнением принципа 10, имели место как на общеафриканском, так и на субрегиональном уровне. К событиям общеафриканского значения относятся подписание Африканской конвенции об охране природы и природных ресурсов, принятие Африканской конференцией по окружающей среде на уровне министров решения о разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) и утверждение Плана действий Природоохранной инициативы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). В Северной Африке действуют Средиземноморский план действий и Конвенция о защите морской среды и прибрежного района Средиземного моря (Барселонская конвенция), которые предусматривают возможность участия организаций гражданского общества в работе по их осуществлению. Наглядным примером того, как партнерства между государством и гражданским обществом могут содействовать выполнению принципа 10, служит Партнерство в области разработки норм права окружающей среды и укрепления институционального потенциала в Африке (ПАДЕЛИЯ). Эти изменения и инициативы описаны в следующих пунктах.

A. Африканские процессы на уровне министров

34. Африканская конференция по окружающей среде на уровне министров (АМСЕН) — действующий на постоянной основе форум, в рамках которого министры африканских стран по вопросам окружающей среды обсуждают вопросы, касающиеся проблем окружающей среды на континенте. На одиннадцатой очередной сессии АМСЕН в мае 2006 года в Браззавиле участники Конференции приняли решение 6 о расширении числа участников Африканской сети экологической информации с 12 до 38 африканских стран.

²⁴ Европейское экологическое бюро и Европейский альянс по вопросам здравоохранения - Экологическая сеть.

²⁵ См. www.prtr.net.

В решении 5 АМСЕН поддержала применение СПМРХВ и вовлечение в этот процесс широкого круга заинтересованных сторон.

35. Совет министров африканских стран по водным ресурсам (АМКОВ), учрежденный в Абудже, Нигерия, в 2002 году, занимается в первую очередь вопросами управления водными ресурсами и оказанием услуг по снабжению водой. В Программе работы на 2005-2007 годы министры Совета обязались учитывать мнение гражданского общества в целом и мнение женщин в частности, и с этой целью проводить консультации при разработке политики в отношении водоснабжения, санитарии и населенных пунктов. Организации гражданского общества вновь подтвердили свою приверженность принципам партнерства, открытости, транспарентности и подотчетности и заявили о своей готовности участвовать в управлении водными ресурсами Африки²⁶.

В. Джиддинская конвенция

36. Региональная организация по охране окружающей среды в Красном море и Аденском заливе (ПЕРСГА), созданная в соответствии с Региональной конвенцией по охране морской среды Красного моря и Аденского залива (Джиддинской конвенцией), в 2005 году опубликовала результаты исследования по вопросам участия общественности в комплексном управлении прибрежными зонами (КУПЗ). В рамках этого проекта была разработана оптимальная модель участия общественности в КУПЗ в Акабе, Иордания, и Адене²⁷.

С. Барселонская конвенция

37. Средиземноморский план действий — это региональный проект сотрудничества, в котором участвуют 22 Договаривающиеся Стороны Барселонской конвенции²⁸. Его цель — обеспечивать защиту окружающей среды и содействовать устойчивому развитию в бассейне Средиземного моря. Этот План действий был принят в 1975 году под эгидой

²⁶ Программа работы АМКОВ на 2005-2007 годы, Блок С. (f).

²⁷ Public Participation in ICZM: Case Studies from Jordan and Yemen. PERSGA, Kingdom of Saudi Arabia, 2005.

²⁸ См. www.unepmap.gr/home.asp. Договаривающиеся Стороны Барселонской конвенции: Албания, Алжир, Босния и Герцеговина, Европейское сообщество, Египет, Греция, Израиль, Испания, Италия, Кипр, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальта, Марокко, Монако, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словения, Тунис, Турция, Франция, Хорватия и Черногория,.

ЮНЕП и опирается на Барселонскую конвенцию, принятую в 1976 году, и шесть протоколов по конкретным аспектам защиты окружающей среды.

38. Протокол о комплексном управлении прибрежной зоной в Средиземноморье к Барселонской конвенции был принят в январе 2008 года. По словам секретариата Барселонской конвенции, это первый пример юридически обязательного международно-правового документа, в полной мере охватывающего вопросы комплексного управления прибрежными зонами. Статья 14 "Участие" Протокола о КУПЗ регулирует вопросы доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию; в соответствии с ней "Стороны принимают необходимые меры для того чтобы обеспечить надлежащее участие различных заинтересованных сторон на этапах разработки и реализации стратегий, планов, программ и проектов, связанных с прибрежными и морскими зонами, а также в выдаче разрешений...".

IV. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В СЕВЕРНОЙ И ЮЖНОЙ АМЕРИКЕ

39. ЭКЛАК активно сотрудничает с организациями гражданского общества в содействии реализации принципа 10 в Северной и Южной Америке. Кроме этого, события регионального значения, связанные с выполнением принципа 10, имели место в рамках Управления Организации американских государств по устойчивому развитию и окружающей среде, МЕРКОСУР и различных инициатив гражданского общества.

A. Организация американских государств

40. В апреле 2000 года Организация американских государств (ОАГ) утвердила региональный документ необязательного характера по содействию управлению экологической деятельностью — Межамериканскую стратегию в области поощрения участия общественности в процессе принятия решений по устойчивому развитию. В ней содержится призыв к подписавшим ее сторонам осуществлять правовые и институциональные реформы по содействию участию общественности в принятии решений по устойчивому развитию²⁹.

²⁹ Стратегия была принята резолюцией Межамериканского совета ОАГ по вопросам комплексного развития на его пятом очередном совещании в апреле 2000 года (CIDI/RES.98 (V O/00) Межамериканская стратегия в области поощрения участия общественности в процессе принятия решений по устойчивому развитию). См.: <http://www.oas.org/Assembly2001/assembly/eng/documents/3311.htm>, а также <http://www.ispnet.org/ISPpubl/Publication.htm>.

41. В рамках Межамериканской инициативы 2007-2008 года по партнерству с гражданским обществом ОАГ стремится всячески содействовать тому, чтобы гражданское общество участвовало во встречах глав американских государств, оказывало им поддержку в усилиях по обеспечению выполнения мандатов, основанных на решениях встреч глав американских государств и Генеральной ассамблеи ОАГ, и по контролю за их осуществлением. При поддержке Института "Открытое общество" в феврале 2008 года ОАГ оказала финансовую поддержку на общую сумму в 100 000 долл. США восьми НПО, отобраным для осуществления проектов по межамериканской проблематике, в том числе по укреплению демократии, защите прав человека и содействию участию граждан. В ходе этих проектов планируется разработать стратегии привлечения уязвимых групп для борьбы с расовой дискриминацией и поощрения активного участия общественности в достижении транспарентности в государственном секторе.

42. В марте 2008 года ОАГ провела недельную кампанию в своей штаб-квартире в Вашингтоне по налаживанию сотрудничества с гражданским обществом. В ходе этой инициативы секретариата встреч на высшем уровне в рамках ОАГ, секретариата по политическим вопросам и Межамериканской комиссии по правам человека было организовано несколько мероприятий, участники которых заслушали мнение представителей организаций гражданского общества со всего полушария по наиболее острым проблемам межамериканской повестки дня, таким как укрепление демократии, защита прав человека и содействие социальному развитию.

В. МЕРКОСУР

43. МЕРКОСУР был создан в 1991 году Аргентиной, Бразилией, Парагваем и Уругваем в качестве общего рынка и таможенного союза. В 1996 году к МЕРКОСУР в качестве ассоциированных стран-членов присоединились Боливия и Чили. В 1995 году была создана Рабочая группа по проблемам окружающей среды (РГб), которая проводит совещания четыре раза в год³⁰. В плане ее работы на 2005 год значились такие области деятельности как доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию³¹. Для достижения целей в этих областях была разработана экологическая информационная система (МЭИС) и началось осуществление инициативы "ГЕО МЕРКОСУР".

³⁰ См. <http://ambiente.mercosur.int/>.

³¹ См. http://ambiente.mercosur.int/archivos/web/MERCOSUR/File/5anexo_02.pdf.

44. Программа "Мы — МЕРКОСУР" — это государственная инициатива по вовлечению общественности в процесс региональной интеграции, осуществление которой началось в 2005 году. Ее задача состоит в том, чтобы создать новые области общения между гражданами и органами местного самоуправления и таким образом предоставить гражданам возможность организовывать прения, формулировать требования и принимать участие в процессе принятия решений³². В рамках этой инициативы был проведен ряд практикумов по активизации участия общественности.

V. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В СТРАНАХ АЗИИ И ТИХООКЕАНСКОГО РЕГИОНА

45. За последние восемь лет важность участия общественности в процессе рационального управления окружающей средой была признана на нескольких форумах стран Азии и Тихоокеанского региона. В 2000 году на Конференции министров по окружающей среде и процессу развития была принята Региональная программа действий по экологически обоснованному и устойчивому развитию на 2001-2005 годы³³. В ней содержался призыв к разработке надлежащих механизмов и руководящих принципов вовлечения местных общин и заинтересованных групп в процессы принятия решений и информирования местного населения. В 2002 году в Пномпеньской региональной программе по устойчивому развитию в Азии и районе Тихого океана, принятой на Региональном совещании высокого уровня по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, была признана важнейшая роль основных групп в устойчивом развитии и содержался обращенный ко всем правительствам региона призыв в полной мере признать их важнейшую роль и содействовать их активному участию в устойчивом развитии³⁴.

46. Связанные с принципом 10 инициативы осуществлялись в рамках Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и ПРООН. На национальном уровне такую работу в сотрудничестве с организациями гражданского общества вел Китай, и по ее итогам было принято законодательство, включающее важные элементы принципа 10.

³² См. <http://www.somosmercosur.org>.

³³ См. http://www.unescap.org/mced2000/rap2001_2005.pdf, с.67.

³⁴ См. http://www.johannesburgsummit.org/html/prep_process/asiapacific.html.

А. Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана

47. Участники Конференции министров по окружающей среде и процессу развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшейся в марте 2005 года в Сеуле, отметили, что партнерство с другими заинтересованными сторонами крайне важно и может способствовать расширению доступа к инвестициям и инновационному финансированию, повышению осведомленности общественности и эффективному управлению природными ресурсами. Они отметили опыт Сторон Орхусской конвенции и ту важную роль, которую играет Конвенция в облегчении доступа заинтересованных сторон к информации по вопросам окружающей среды.

48. Участники Конференции также решили, что стороны Конференции министров, проводившейся в Сеуле, должны стремиться повышать результативность экологической деятельности путем, в числе прочего, повышения результативности экологической деятельности и процедур отчетности в государственном и частном секторах на основе таких ключевых принципов управления экологической деятельностью, как реальное и своевременное привлечение заинтересованных сторон, предоставление общественности доступа к информации, возможности участвовать и защищать свои интересы, а также путем содействия эффективному выполнению национального законодательства, правил и стандартов в области устойчивого развития, в том числе законов, регулирующих оценку воздействия на окружающую среду. В Региональном плане осуществления по обеспечению устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе на 2006-2010 годы предусмотрено "содействие информированию и вовлечению общественности путем расширения доступа всех заинтересованных сторон к информации о законодательстве, правилах, деятельности и программах, нацеленных на повышение результативности экологической деятельности..."³⁵.

В. Программа развития Организации Объединенных Наций

49. В 2004 году ПРООН приступила к осуществлению в Азиатско-Тихоокеанском регионе Региональной программы рационального управления окружающей средой. Эта Программа направлена на расширение практики рационального управления окружающей средой в регионе путем содействия осуществлению последовательных подходов к использованию природных ресурсов и природопользованию на местном уровне и расширения возможностей общественности участвовать в принятии решений, затрагивающих порядок использования природных ресурсов и источники средств к

³⁵ См. www.unescap.org/mced/documents/mom/MCED05_Report.pdf.

существованию. Программу завершил состоявшийся в ноябре 2005 года в Бангкоке семинар-практикум на тему "Экологические права как противовес экологическому вреду. За более рациональное управление окружающей средой в Азиатско-Тихоокеанском регионе"³⁶. Участники практикума отметили, что очень часто для принятия решений, касающихся окружающей среды, не имеется достаточной информации: эта проблема стала темой нескольких ситуационных исследований. Участники семинара пришли к выводу, что "возможность общин и организаций гражданского общества передавать информацию, нередко противоречащую сведениям, сообщаемым влиятельными субъектами в области развития — фактор, имеющий принципиальное значение для управления экологической деятельностью".

50. Региональный центр ПРООН в Бангкоке в рамках программы "Потенциал 2015" в настоящее время осуществляет руководство Региональной программой управления экологической деятельностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эта программа нацелена на расширение возможностей местных общин участвовать в процессе принятия решений, которые могут затрагивать окружающую среду, а также на обеспечение справедливого и равного доступа к природным ресурсам и окружающей среде. Программа предусматривает более широкие возможности для прямого очного диалога между сетями равноправных участников и нетрадиционными партнерами как в каждой отдельной стране, так и между странами. На региональном уровне она призвана способствовать поиску способов решения насущных проблем и развитию инновационных стратегий на местном уровне, с тем чтобы оптимизировать процесс выработки политических решений, касающихся управления экологической деятельностью³⁷. Для управления экологической деятельностью необходимо обеспечить применение общемировых норм рационального управления, включая, в особенности:

доступ к информации, доступ к участию: возможность граждан участвовать с учетом всей имеющейся информации, своевременно и реально на национальном и местном уровне в формировании политики, планировании и разработке проектов, которые могут оказывать воздействие на окружающую среду; и доступ к правосудию: возможность граждан прибегать к правовым средствам защиты и компенсации в случаях, когда им не предоставляется информация и возможность участвовать, или в случаях, когда граждане желают оспорить решение, оказывающее воздействие на окружающую среду, или попросить о независимом пересмотре такого решения³⁸.

³⁶ См. www.capacity.undp.org/indexAction.cfm?module=Library&action=GetFile&DocumentID=4187

³⁷ См. <http://regionalcentrebangkok.undp.or.th/practices/cap2015/reg/>

³⁸ См. <http://regionalcentrebangkok.undp.or.th/practices/cap2015/reg/>

С. Национальные изменения в Китае

51. Поскольку в Китае все большее внимание уделяется вопросам охраны окружающей среды, ведется работа по включению в регулятивную базу процедур, связанных с реализацией мер по охране, таких как обеспечение доступа к информации и участия общественности. В феврале 2006 года было утверждено временное положение, регулирующее участие общественности в оценке воздействия на окружающую среду. Временное положение о распространении информации об окружающей среде вступило в силу 1 мая 2008 года. Кроме того, в настоящее время обсуждается порядок участия общественности в процессе принятия стратегических решений. Прогрессивные изменения происходят не только в национальной регулятивной базе, но и на региональном уровне. Растет понимание того, что для эффективного применения природоохранного законодательства необходимо обеспечить доступ общественности к процессу оценки и укрепить роль органов судебной власти в деле применения законодательства. Хотя эти положения, а также любые другие регулирующие акты, которые будут приняты в этой области в дальнейшем, должны будут применяться на практике с учетом национальной и местной специфики, государственные органы и другие заинтересованные стороны в Китае с интересом изучают и тот опыт, который был накоплен в этой области в других регионах, таких как регион ЕЭК ООН.

VI. ВЫВОДЫ

52. На основании этого обзора можно сделать следующие выводы:

- a) в каждом регионе продолжается оказание содействия осуществлению инициатив, нацеленных на дальнейшую реализацию принципа 10;
- b) в разных регионах разработка наднациональных договоров, касающихся реализации принципа 10, находится на разных этапах. Хотя Орхусская конвенция остается единственным действующим юридически обязательным документом, нацеленным на комплексную реализацию принципа 10, как на глобальном уровне, так и в каждом из регионов существует целый ряд инициатив, значительно содействующих реализации принципа 10 или имеющих определенные перспективы в этом отношении;
- c) разработка руководящих принципов для содействия эффективному выполнению национальных обязательств в соответствии с принципом 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в рамках национального законодательства и процессов, осуществляемых ЮНЕП, могла бы способствовать

ликвидации пробелов в соответствующих национальных законодательствах, в первую очередь в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

d) прогресс в реализации принципа 10 наблюдается и на уровне региональных отраслевых инициатив, в особенности в рамках СПМРХВ в африканских государствах. Усилия по вовлечению гражданского общества в конкретные межправительственные процессы, такие как Межамериканская инициатива по партнерству с гражданским обществом лидеров стран ОАГ, инициатива "Мы - МЕРКОСУР" в странах МЕРКОСУР в Латинской Америке, Региональная программа управления окружающей средой программы "Потенциал 2015" в Азиатско-Тихоокеанском регионе и АМКОВ также имеют определенные перспективы. Отраслевые инициативы уже не ограничиваются областью водопользования: их охват расширился и теперь включает управление ресурсами в целом, в том числе землепользование и управление химическими веществами;

e) на национальном уровне Китаю удалось добиться прогресса в обеспечении доступа к информации и участия общественности. Важную роль в выполнении задач, поставленных в принципе 10, на национальном уровне играют и инициативы по наращиванию потенциала, нацеленные на расширение доступа к правосудию.

53. В каждом регионе, а также на глобальном уровне гражданское общество активно сотрудничает с правительствами в реализации принципа 10. Тем не менее успехи, достигнутые в этом деле в разных регионах, неодинаковы; больший прогресс был достигнут в развитии региональных и отраслевых консультативных процессов, в то время как прорывы регионального масштаба в выработке юридически обязательных документов и создании всесторонних механизмов отмечались реже. Недостаток успехов на этом направлении, возможно, объясняется отсутствием политической воли к выполнению принципа 10, наличием других политических вопросов, также требующих внимания, или ограниченностью ресурсов, имеющихся в распоряжении правительства и гражданского общества. Понимание конкретных трудностей на пути реализации принципа 10 в каждом регионе может помочь в поиске путей их преодоления.

54. В решении II/9 участники Совещания Сторон выразили поддержку работе ЮНЕП по реализации принципа 10, включая возможную разработку глобальных руководящих принципов, а также работе по подготовке соответствующих региональных договоров о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в рамках других форумов, для чего можно было бы использовать опыт, накопленный в рамках Конвенции. Они обратились к секретариату Конвенции с просьбой в случае поступления соответствующих просьб и в пределах имеющихся ресурсов предоставлять консультативную и иную

помощь ЮНЕП, региональным комиссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим форумам, которые принимают решение проводить работу в этой области.

55. Содействие присоединению государств в соответствии с пунктом 3 статьи 19 могло бы увеличить отдачу от Конвенции и ускорить реализацию принципа 10 в странах за пределами региона ЕЭК ООН. В проекте "Рижской декларации" содержится напоминание о решении II/9 и повторный призыв к государствам за пределами региона ЕЭК ООН присоединиться к Конвенции в тех случаях, когда она отвечает их конкретным обстоятельствам. Возможность присоединиться к уже готовому документу и воспользоваться опытом, накопленным в ходе осуществления Конвенции, может сделать этот вариант присоединения к Конвенции привлекательным для стран вне региона ЕЭК ООН, заинтересованных в том, чтобы предпринимать дальнейшие шаги по пропаганде и реализации принципа 10.

56. Помимо этого, в решении II/9 отмечено, что воздействие Конвенции может быть усилено не только посредством присоединения государств в соответствии с пунктом 3 статьи 19, но и путем разработки соответствующих глобальных и региональных договоров в рамках других форумов, для чего можно было бы использовать опыт, накопленный в рамках Конвенции. Так, при использовании подхода, ориентированного главным образом на разработку договоров в рамках других форумов, можно опереться на конкретный опыт осуществления стратегий участия в конкретных секторах, как, например, стратегий, упомянутых в Протоколе о КУПЗ к Барселонской конвенции. В результате можно было бы выработать документ, отражающий региональные потребности и концентрирующий ресурсы и внимание на тех сферах, где они более всего необходимы.
